



Series I

Volume IX, No. 4

December 1983

ՀԱՅ

ԴՐԱՄԱԳԻՏԱԿԱՆ

ՀԱՆԴԷՍ

ARMENIAN

NUMISMATIC

JOURNAL

ՀԱՅ ԴՐԱՄԱԳԻՏԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

ARMENIAN NUMISMATIC SOCIETY

8511 BEVERLY PARK PL., PICO RIVERA, CALIF. 90660, USA

ARMENIAN NUMISMATIC JOURNAL Ser. I, Vol. IX, No. 4 Dec. 1983

LETTER TO LUTHER ESKIJIAN

Responding to your appeal to the membership to keep the Society solvent.

Can we have some information about the membership published? Not necessarily the roster of names, but the numbers (growing over the years?) and the geographic distribution.

Sincerely,

G. M.

THE ARMENIAN NUMISMATIC SOCIETY MEMBERSHIP GEOGRAPHIC DISTRIBUTION

| | | | |
|--------------------|------|----------------------|-----|
| Armenia..... | 2 | Missouri..... | 1 |
| California..... | 19/2 | Nebraska..... | 1 |
| Canada..... | 1 | Netherlands..... | 1 |
| Connecticut..... | 1 | New Jersey..... | 2 |
| England..... | 1/1 | New York..... | 4 |
| Illinois..... | 2 | Ohio..... | 1 |
| Iowa..... | 1 | Sweden..... | 1 |
| Maryland..... | 2 | Turkey..... | 1 |
| Massachusetts..... | 4/1 | Virginia..... | 1 |
| Michigan..... | 1 | Washington, D.C..... | 1/2 |

Members =48 (includes three honorary members)

Subscribers= 6

Highest membership number attained=98

Highest subscription attained =22

Free copy distribution of the Armenian Numismatic Journal

15 copies to various institutions

25 copies of offprints to the contributing authors

DONATIONS

| | <u>Cash</u> | <u>Material</u> |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Bedoukian, Paul Z. | \$100.00 | |
| Eskijian, Luther | 28.30 | Books appraised \$30.00 |
| Matossian, Garo S. | 25.00 | |
| Nercessian, Y. T. | 34.10 | |

ARMENIAN NUMISMATIC JOURNAL is the quarterly publication of Armenian Numismatic Society, an educational, non-profit organization. Editor, Y. T. Nercessian, 8511 Beverly Park Place, Pico Rivera, California 90660, U.S.A. Associate Editor, W. Gewenian. Non-member subscription \$6.00 per year. Single copies, \$2.00. Back issues available.

NOTES ON SOME TOKENS OF ARMENIA

By

J. Guevrekian and Edited by Y. T. Nercessian

Numerous tokens were printed in Armenia from 1917-1924. They were printed by local cities, banks, organizations, institutions, tradesmen, etc. One may assume that lack of small denomination currency or change, issued by the government in power, was not sufficient enough to conduct daily commercial business.

Sufficient historical data is not available to shed more light on how and why they were issued and what kind of role they played in the economy of Armenia. It is known for a fact that all these tokens are very specialized and unpublished. The collectors are not even familiar with their existence. The present notes may not be considered a scholarly paper. Yet, it is an effort to publish all of the known tokens with the hope that there may be others in some remote collections and that they may be discovered because of this article.

The writer is grateful to Albert Pick of Bayerische Hypotheken und Wechsel Bank Ag., in Munich, Germany, for being kind enough to provide a record of these Armenian tokens existing in their collection. Reproductions of tokens are actual size. Normally, a typical size is quoted for comparison purposes.

1. Iron Cooperative (Fig. 1)

The token is printed in black on white paper. On the top middle can be seen a few letters superimposed on each other. On the top left and right an ax and anchor are crossing each other. An ornamental design borders the token on three sides. The top legend in Armenian is "ԵՐԿԱՌԿՈՕՊ" (Iron Cooperative). In the middle, the note number, denomination, and value are printed in Armenian. Underneath, space is provided for Committee signature. Date, city, and signature do not appear on both 1 and 50 ruble tokens.

Size: 7.3cm x 11.5cm.

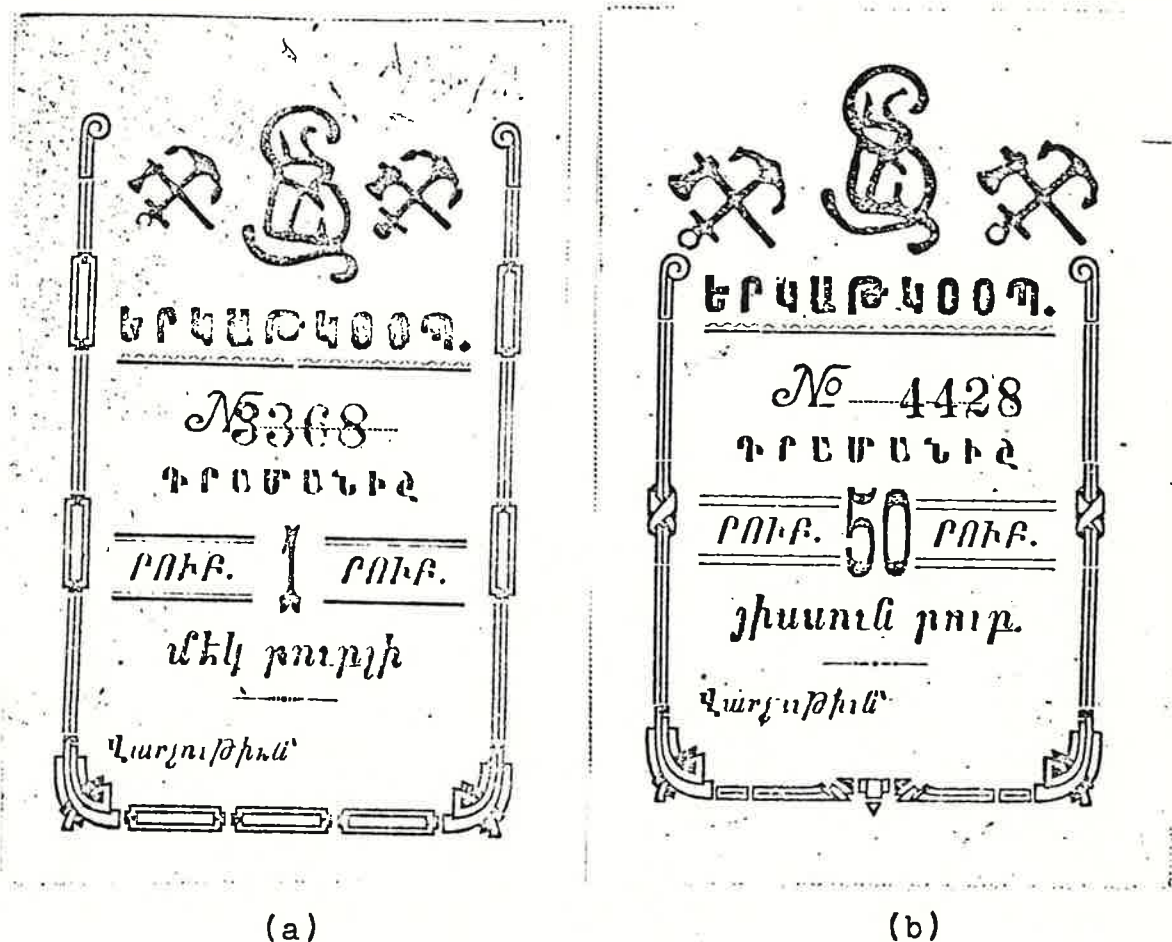


Fig. 1. Iron Cooperative tokens

2. Russian Dramatic Theatre (Fig. 2)

The token is printed in black on white paper. The top Russian legend states that it belongs to РУССКИЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР (Russian Dramatic Theatre) in Leninakan. The tokens are stamped with the seal of the Russian Dramatic Actors Guild in Russian. In the center of the seal the script bears the standard slogan of the communists. The value and denominations are printed in a rectangular margin. Dates do not appear on any one of the tokens. It can be surmised that the tokens were printed in 1924 or later since Alexandropol was named Leninakan in 1924. The subject tokens are printed in 5, 10, 15, 20, 50 kopek and 1 ruble denominations.
Size: 7.5cm x 5.7cm.

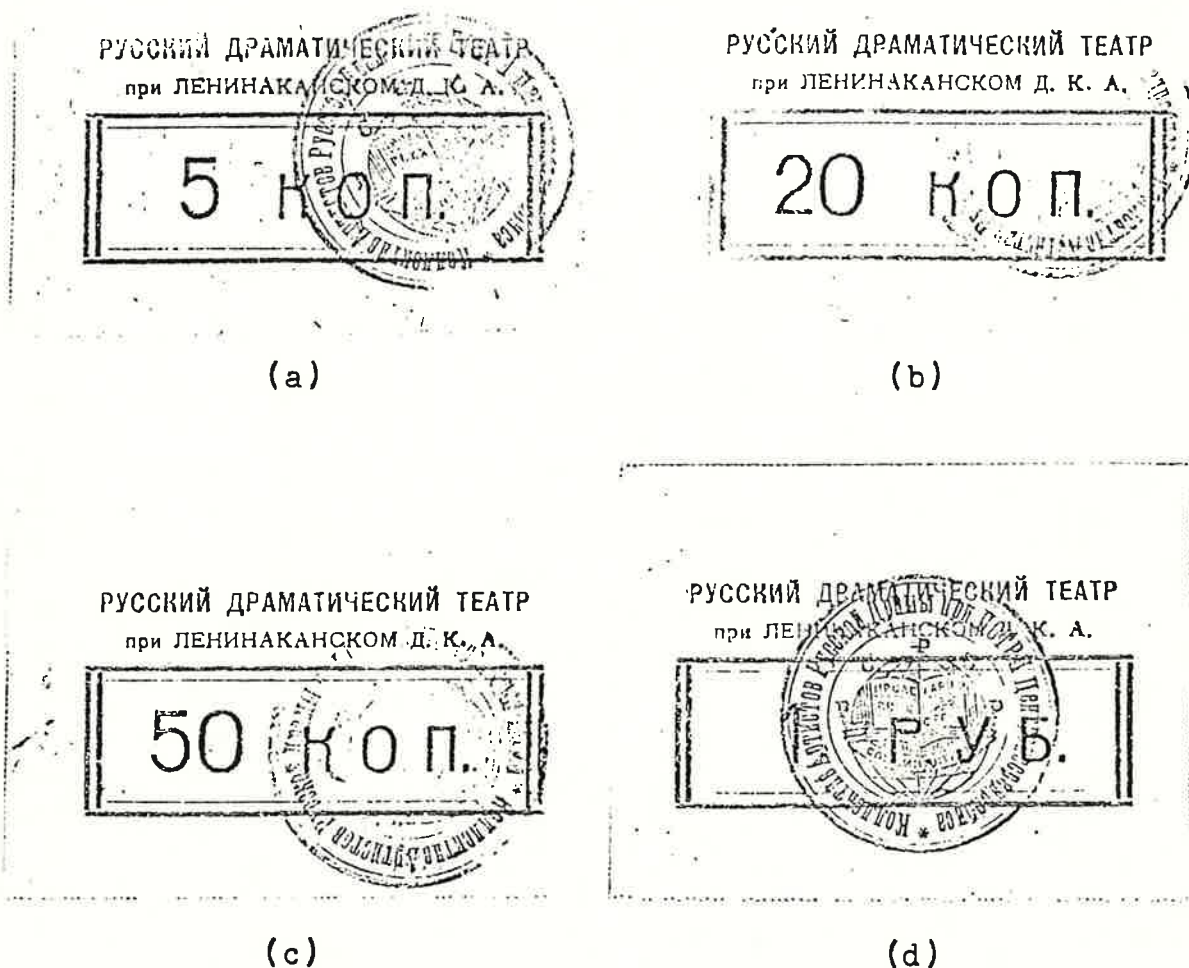
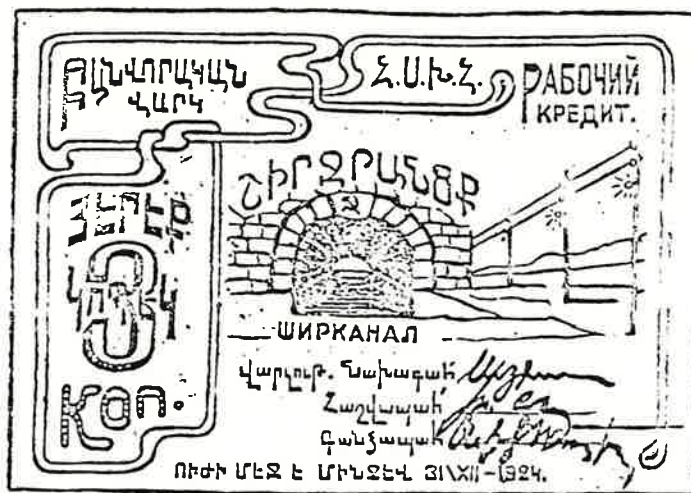


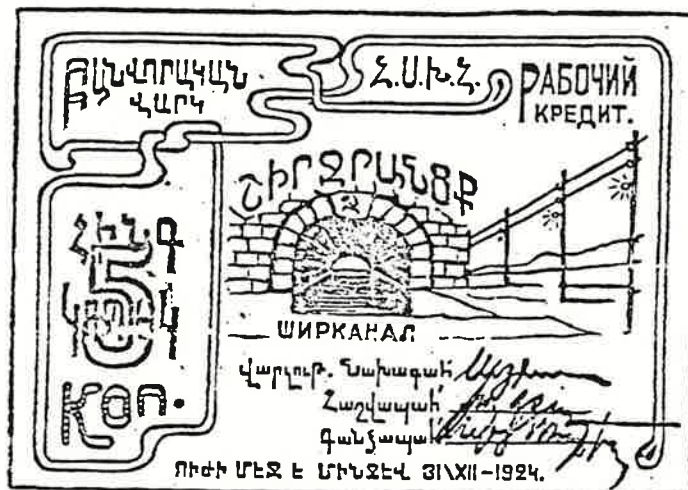
Fig. 2. Russian Dramatic Theatre tokens

3. Worker's Credit (Fig. 3)

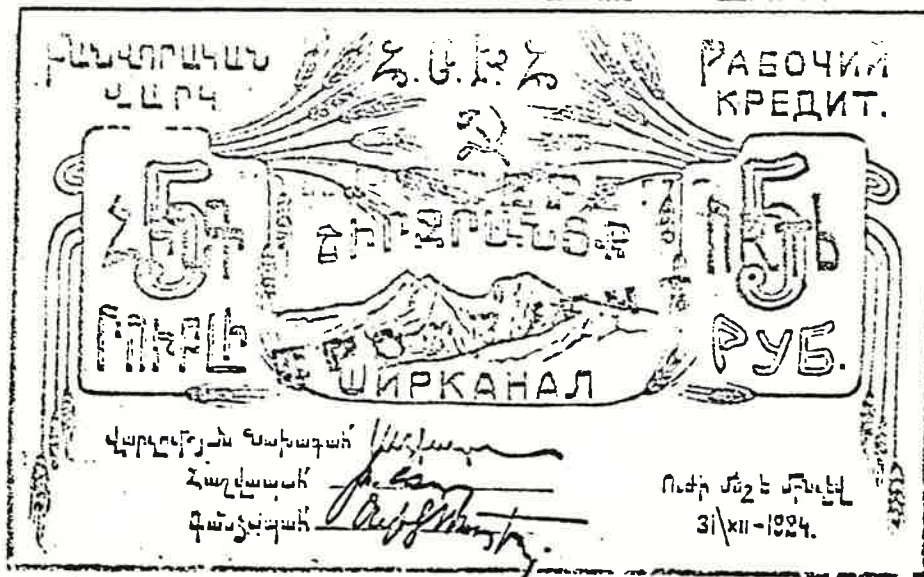
The notes are printed in black on white paper. On the top of the note we see the initials of "Հ. Ս. Ս. Հ." (A. S. S. R. — Socialist Soviet Republic of Armenia). On the upper left corner the legend states in Armenian "ԲԱՆՎՈՐԱԿԱՆ ՎԱՐԿ" (Worker's Credit). The same legend appears in Russian on the right corner. On the left side (larger notes, on left and right respectively) the value and denomination appear in Armenian and Russian. On 3, 5, 10, and 50 kopek smaller notes (10 and 50 kopeks are counterstamped ПРО ВЕРЕНО = specimen) a waterway appears labeled in Armenian and Russian "ՇԻՐԱԿԱՆԱԼ" — "ШИРКАНАЛ" (Shir-Canal = Shirak Canal). On 3, 5, and 10 ruble larger notes (5 and 10 rubles are counterstamped specimen in Russian) a mountain



(a)

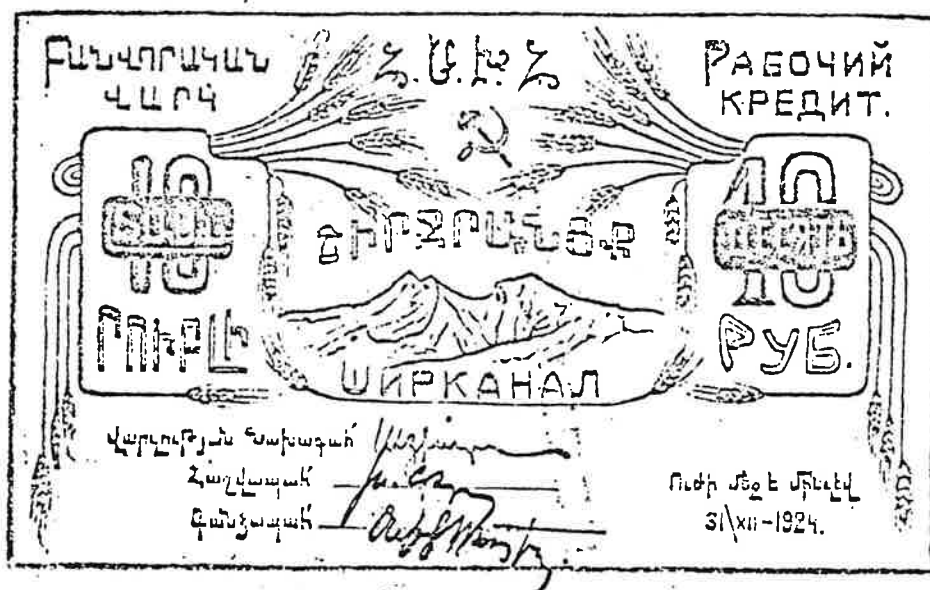


(b)



(c)

Fig. 3. Worker's Credit notes



(d)

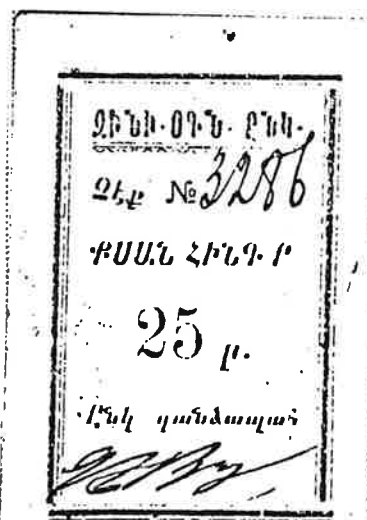
Fig. 3. Worker's Credit notes (cont.)

appears instead of the waterway. Underneath, the signature of the President of the Committee (Վարչության նախագահ), Controller (Հաշվապահ), and Treasurer (Գանձապահ) appear. On the lower right corner the legend states in Armenian "Good till (Ուժի մեջ է մտնել) 31/XII-1924."

Size: 10.5cm x 7.5cm (5 kopeks, smaller type)
12.8cm x 9.0cm (10 rubles, larger type)



(a)



(b)

Fig. 4. Tokens of Society to Assist the Military
Armenian Numismatic Journal, IX

4. Society to Assist the Military (Fig. 4)

The token is printed in black on white paper. On the top, within the rectangular margin, the Armenian legend is "ՉԻՆ. ՕԳՆ. ՀՆԿ." (abbreviation of Society to assist the military). Next printed are the check number, the value in Armenian, numeral, and denomination. Underneath, the signature of the Comrade treasurer (ՀՆԿ. գանձապահ) appears. In addition to the published 15 and 25 rubles, a 20 ruble token exists in the collection of the American Numismatic Society.

Size: 4.7cm x 7.4cm.



Fig. 5. Tokens of M. and V. Yeranosian Bros.

5. Yeranosian Bros (Fig. 5)

The tokens are printed in black on various colored thin card boards. The reverse is machine-stamp-cancelled with month and day. On the top it states that the token was issued by "ՆՈՐ. Մ. ԵՎ Վ. ԵՐԱՆՈՍԻԱՆՆԵՐ" (M. and V. Yeranosian Bros.). Their names are followed by the numeral, value, and denomination. Underneath the rectangular margin the token is signed --on most of them-- "M. Yeranosian" in Armenian. The examined tokens are printed in 1, 3, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 50, and 100 ruble (10 and 25 rubles from the author's collection) denominations.

Size: 3.5cm x 7.2cm.

ՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԻ ՔԱՆԻ ՏՈՄՍԱԿՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ
(Ամփոփում)

Բազմաթիվ տոմսակներ տպուած են Հայաստանի մէջ 1917-1924 թթ.: Տոմսակները թողարկուած են քաղաքներու, դրամատուններու, վարչութիւններու, ընկերակցութիւններու, վաճառականներու եւ այլոց կողմէ:

Բաւարար պատմական տուեալներ գոյութիւն չունին այս տոմսակներու թողարկման մանրամասնութեանց վրայ լոյս սփռելու համար: Սակայն կարելի է ենթադրել որ մանրուք դրամի պակասը կրնար շարժառիթը ըլլալ նման տոմսակներու հրապարակման: Այս յօդուածը պարզ փորձ մըն է հրատարակելու ծանօթ քոլոր տոմսակները՝ յուսալով որ այլ տոմսակներ եւս կրնան գոյութիւն ունենալ ուրիշ հաւաքածոներու մէջ եւ թէ՛ այս յօդուածին շնորհիւ կրնան յայտնաբերուիլ:

Խնդրոյ առարկայ տոմսակները դասաւորուած են հետեւապէս.-

1. Երկաթկօօպ. 1 եւ 50 ռուբլի: Թուագրութիւն, տպագրութեան վայր, ստորագրութեան վայր չիկան վրան:
2. Ուսական Դրամատիկական Թատրոն. 5, 10, 15, 20, 50 կոպէկ եւ 1 ռուբլի: Տպուած են Լենինականի մէջ, հաւանաբար 1924 թ. կամ աւելի ուշ:
3. Բանվորական Վարկ. Դրամանիշները կը կրեն "Հ. Ս. Խ. Հ." տառերը (Հայաստանի Սոցիալիստական Խորհրդային Հանրապետութիւն) եւ "ՇԻՐՋՐԱՆՑՔ" (Շիրակի ջրանցք) կրճատումը: Փոքր դրամանիշները թողարկուած են 3, 5, 10 եւ 50 կոպէկ արժէքով իսկ մեծերը 3, 5 եւ 10 ռուբլի: Դրամանիշը "Ուժի մեջ է մինչեւ 31/XII-1924":
4. Զինւորական Օգնութեան Հսկերակցութիւն. 15 եւ 25 ռուբլի: Թուագրութիւն, տպագրութեան վայր գոյութիւն չունին վրան:
5. Երանոսեան Եղբայրներ. 1, 3, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 50 եւ 100 ռուբլի: Այս վաճառքի տոմսակներուն վրայ տպագրութեան վայր եւ թուագրութիւն գոյութիւն չունին:

Ժ. Կէվրէքեան

ARMENIAN NUMISMATIC LITERATURE

HAMBARDZUMIAN, Rafik. Uruagtser 20-rd dari lehahay gaghut'i /Outlines of 20th Century Polish-Armenian Colony/ - Ուրուագծեր 20-րդ դարի լեհահայ գաղութի, գրեց՝ Ռաֆիկ Համբարձումյան. Handes Amsorya, Vol. XCV (January-December 1981), Nos. 1-12, pp. 111-142, illus. In Armenian.

While outlining the history of the Polish-Armenian community, a medal dedicated to Jgnacy Lukasiwicki, to observe the 25th anniversary of his achievements in the petroleum industry, struck in 1878, engraved by W. A. Mallinowski, is presented in a footnote (p. 115). The legend and metrological data are published. YTN
 Լեհաստանի հայ գաղութի պատմության ուրուագծման առթիվ՝ ծանոթագրության մը մէջ (էջ 115), ընծայուած է իգնացի Լուկասեւիչի նաւթարդիւնաբերութեան մէջ գործունէութեան 25-ամեակին նուիրուած մեդալը, կոխուած 1878 թ., փորագրուած Վ. Ա. Մալլինովսկիի կողմէ: Խոթագրութիւնն ու չափազիտական տուեալները հրատարակուած են: ԵԹՆ

ABRAHAMIAN, A. G. Nakhamashtots'ian hay gir ev grch'ut'yun /Pre-Mashtots'ian Armenian Letters and Literature/ - Նախամաշտոցյան հայ գիր եւ գրչութիւն, գրեց՝ Ա. Գ. Աբրահամյան. Yerevan: Hayastan Press, 1982, pp. 7-9. In Armenian.

While discussing the pre-Mashtots'ian letters, mention is made that Gh. Indjidjian has seen coins with ancient Armenian consonant letters and that Vardan the Historian chronicled that the coins of heathen Armenian kings engraved with Armenian letters were found. YTN
 Նախամաշտոցեան գրերու քննարկման առթիւ յիշուած են Դ. Ինճիճեանի հին հայ բաղաձայն տառերով դրամ նշմարելը եւ Վարդան Պատմիչի գրչութիւնը թէ կոպաշտ հայ թագաւորներու հայերէն դրոշմուած դրամները գտնուած են: ԵԹՆ

MAT'EVOSIAN, R. I. Tashir-Dzoraget (X d.-XII d. skizb) /Tashir-Dzoraget (Tenth through the Beginning of Twelfth Century/ - Տաշիր Զորագետ (X դ.-XII դ. սկիզբ), գրեց Ի. Ի. Մաթեվոսյան. Yerevan: Academy of Sciences of Armenian SSR, Institute of History, 1982, pp. 13, 95-97. In Armenian.

While studying the history of Tashir-Dzoraget, during the period of the Bagratids, the copper coin of Kiurke Curespalatus and the names of the numismatists who studied are mentioned. YTN
 Տաշիր-Զորագետի Բագրատունեաց շրջանի պատմության ուսումնասիրութեան առթիւ յիշուած են Կորիկէ Կիւրապաղատի պղինձէ դրամը եւ զայն ուսումնասիրող դրամագէտներու անունները: ԵԹՆ

ESKIJIAN, Luther. How to be Proud of Being an Armenian, by Luther Eskijian. Nor Gyank, Vol. V (3 March 1983), No. 10, p. 17. In an effort to impress on the Armenian community their ancient and rich heritage, the author notes that ancient Armenian coins are going begging because there are no buyers. YTN
 Իրենց անցեալի հին եւ հարուստ ժառանգութեամբ հայ հասարակութիւնը զգաստացնելու նպատակաւ՝ հեղինակը կը նշէ որ հին հայկական դրամներ առանց ծախուելու կը մնան վաճառականներու քով: ԵԹՆ

SEKOULIAN, Au. Dramagitakan protumner: Het'um II, Lewon III ew Awshin /Numismatic Studies: Hetoum II, Levon III, and Oshin/ - Դրամագիտական պրոտումներ. Հեթում Բ., Լեւոն Գ. եւ Օշին, գրեց՝ Յ. Օ. Սեքուլիան. Vienna: Mekhitarist Press, Nationalbibliothek, Vol. CCXX, 1982, 101 pp., 9 pls., illus. Reprinted from Handes Amsorya, Vol. LXXXIV (April-June 1970), Nos. 4-6, pp. 209-230; Vol. LXXXVI (April-June, July-September, January-March 1972), Nos. 4-6, 7-9, 1-3, pp. 225-238, 373-382, 95-110, respectively, illus. In Armenian.

The coins in the Mekhitarist Museum in Vienna, given to Hetoum II, Levon III, and Oshin, are classified. Hetoum II, the coppers are catalogued according to the following subdivisions: the king seated on a throne, the king seated on a pillow with two supports without legs, the king seated in oriental fashion on an unseen pillow or the floor. The reverse subclassifications are based on the 21 different cross varieties. The copper coins of Hetoum II, overstruck in Arabic by the occupying forces, are also catalogued. Levon III, the coppers are catalogued according to following subclassifications: the king with or without the throne on the obverse, each coin of these groups, in their own turn, have the following four design variants: the right hand holding a cross, the left arm folded and holding nothing; the right hand holding a cross, the left arm folded and holding a staff extending over his left shoulder; the left hand holding a cross, the right arm folded and holding nothing; the left hand holding a cross, the right arm folded and holding a staff extending over his right shoulder. And lastly, the reverse routine is based on ten different styles of crosses. Oshin, the classification is based on the inscription, field marks, and monograms. The Arabic overstrikes are also mentioned where Sekoulian thinks that the Arabic dies were used by the occupying ruler on the limited supply of takvorins which was later exchanged for a bigger sum of non-overstruck coins. YTN

Դասակարգուած են Վիեննայի Միխիթարեան թանգարանի դրամները, տրուած Հեթում Բ-ի, Լեւոն Գ-ի եւ Օշինի: Հեթում Բ, ցուցակագրութիւնը տրուած է հետեւեալ ստորաբաժանումներով. - Թագաւորը բազմած գահի վրայ, Թագաւորը բազմած երկու յենարան ունեցող առանց ոտքի բազմոցի վրայ, Թագաւորը նստած արեւելեան ձեւով ծալապատիկ չտեսնուած բարձի վր կամ գետնի վրայ: Բեկողմի ստորաբաժանումները հիմնուած են խաչի 21 տարբերակներուն վրայ: Դասակարգուած են նաեւ գրաւման իշխանութեանց կողմէ արաբատառ կնքուած Հեթում Բ-ի պղինձէ դրամները: Լեւոն Գ, պղինձները դասակարգուած են հետեւեալ ստորաբաժանումներով. - ակողմին վրայ Թագաւորը գահով կամ առանց գահի, ասոնցմէ իւրաքանչիւրը կ'ունենայ իր չորսական բաժանումը հետեւեալ ձեւով. - խաչ մը կը բռնէ աջ ձեռքով, ձախ թելը ծալուած է եւ ոչինչ կը բռնէ. խաչ մը կը բռնէ աջ ձեռքով, ծալուած ձախով՝ արքայական մական մը որ կ'երկարի ձախ ուսին վրայ. ձախ ձեռքով կը բռնէ խաչ մը, աջ թելը ծալուած է եւ ոչինչ կը բռնէ. ձախ ձեռքը կը բռնէ խաչ մը եւ ծալուած աջով՝ մական մը որ կ'երկարի աջ ուսին վրայ: Եւ վերջինը, ետեւի ձեւը, հիմնուած է խաչի տասը տարբերակներուն վրայ: Օշին, դասակարգումը հիմնուած է դրամի շրջագրութեան, մենագրերուն եւ դաշտի նշաններուն վրայ: Յիշուած են նաեւ արաբերէն կրկնադրոշմները ուր Սեքուլեան կը խորհի թէ արաբերէն կնիքը կը զարնուէր գրաւողին կողմէ՝ սահմանափակ թագաւորիններու վրայ որ կը փոխանակուէր աւելի մեծ գումարի մը չկնքուած դրամներու յանձնումի պարագային:

ԵԹՆ

P'LAUCHIAN, Tigran. Artashēsian harstut'ian dramnerē /The Coins of the Artaxiads/ - Արտաշեսյան հարստութեան դրամները, գրեց՝ Եղր. Տիգրան Փիլաւծեան. HMEM-i Skautin Dzaynē, (1982), No. 1, pp. 12-125. In Armenian.

The author mentions the copper coins of Tigranes I (123-96 B.C.), the silver and copper coins (struck in Nisibis, Damascus, Latakia, Antioch, Artaxata, and Tigranocerta) of Tigranes the Great (95-56 B.C.), a copper coin of Artavasdes II (56-34 B.C.) a copper coin of Artaxias II (30-20 B.C.), the silver and bronze coins of Tigranes III (20-8 B.C.), the copper coins of Tigranes IV (8-5 B.C. and Tigranes IV and Erato (2-1 B.C.-A.D. 1). YTN

Հեղինակը կը յիշէ Տիգրան Ա-ի (123-96 Ն.Ք.) պղինձէ դրամները, Տիգրան Մեծի (95-56 Ն.Ք.) արծաթէ եւ պղինձէ դրամները (հատանուած Մծբին, Դամասկոս, Լաթաքիա, Անտիոք, Արտաշատ եւ Տիգրանակերտ), Արտավազդ Բ-ի (56-34 Ն.Ք.) պղինձէ մի դրամը, Արտաշէս Բ-ի (30-20 Ն.Ք.) պղինձէ մի դրամը, Տիգրան Գ-ի (20-8 Ն.Ք.) արծաթէ եւ պղինձէ դրամները, Տիգրան Դ-ի (8-5 Ն.Ք.) ու Տիգրան Դ եւ Երատոյի (2-1 Ն.Ք.-Յ.Ք. 1) պղինձէ դրամները: ԵԹՆ

SABBAGHIAN, Berj. Hayazgi At'abeg ew Musuli Sult'an Patr Ēt Tin Lulu /Armenian Descent Atabeg and Sultan of Mosul Badr al-Dīn Lu'lu'/ - Հայազգի Աթաբեկ եւ Մուսուլի սուլթան Պատր Էտ Տին Լու-լու, գրեց՝ Պերժ Սապաղեան. Haigazian Armenological Review, Vol. IX (1981), pp. 121-130, illus. English summary.

A dinar and a fals of Badr al-Dīn Lulu' al-Armāni (1217-1259), struck in Mosul, are described. Published are the Arabic legends and their Armenian translation and the metrological data. According to the author, Badr al-Dīn Lulu', probably from the Khilāt area, was purchased as a slave at a young age by a tailor in Mosul, then sold to the sultan of the same city, Nūr al-Dīn Arslan Shāh (1192-1210). Badr al-Dīn, because of his wisdom and courage, reached a very high position, was appointed as a regent to the young children of the sultan who were heirs to the throne, and later inherited the throne himself. Badr al-Dīn Lulu' became one of the loved and respected Atabegs of Mosul. YTN

Նկարագրուած են Բադր ալ-Դին ալ-Արմանիի 1217-1259 մի դինարն ու մի ֆելսը, հատանուած Մուսուլի մէջ: Հրատարակուած են արաբերէն խորագրութիւնները եւ իրենց հայերէն թարգմանութիւնը եւ չափազիտական տուեալները: Ըստ հեղինակին՝ Բադր ալ-Դին Լուլու, հաւանաբար Խիլատի շրջանէն, հայազգի գերի մըն էր մանուկ հասակին՝ գնուած Մուսուլի դերձակի մը կողմէ, ապա ծախուած նոյն քաղաքի սուլթանին՝ Նուր ալ-Դին Արսլան շահին 1192-1210: Բադր ալ-Դին իր ուշիմութեան եւ քաջութեան շնորհիւ հասած է բարձր դիրքի մը, նշանակուած է խնամակալ սուլթանին երկու մանկահասակ ժառանգորդներուն, ապա ժառանգած է զանր: Բադր ալ-Դին Լուլու եղած է Մուսուլի սիրուած ու յարգուած աթաբեկներէն մին: ԵԹՆ

SARKISSIAN, Henry V. SSHM-ē medalayin arvestum /The USSR in Medallion Art/ - ՍՍՀՄ-ը մեդալային արվեստում, գրեց Հենրի Սարգսյան. Banber Hayastani Arkhivneri, Vol. XXIII (1982), No. 3, pp. 125-129, illus. In Armenian.

More than twenty medals are dedicated to the basic changes that have taken place on the territory of the Soviet Union. The medals

immortalize the important events of Soviet government which include exhibition of productivity, the confirmation of constitution, the October Revolution, the union of Russia with the Ukraine and Eastern Armenia, the founding of the mint of Leningrad, and other anniversaries. The medals issued in Armenia include the 150th anniversary of the joining of Eastern Armenia with Russia (1978), 6 types, authored by Kh. and A. Adamian and R. Azizian. Also, a 50th anniversary medal of the USSR (1972), authored by Kh. Adamian, was struck in Yerevan. YTN

Քսանէ աւելի մեդալներ նուիրուած են սովետական հողամասին վրայ տեղի ունեցած համական փոփոխութեանց: Նկարագրուած մեդալները կը յաւերժացնեն սովետական պետութեան կարեւոր իրադարձութիւնները որոնք կ'ընդգրկեն արդիւնաբերութեան ցուցահանդէս, սահմանադրութեան ընդունուիլը, հոկտեմբերեան յեղափոխութիւնը, Խուսիոյ միացումը Ուկրաինայի եւ Արեւելեան Հայաստանի, Լենինգրադի դրամահատարանին հիմնադրուիլը եւ այլ տարելիցներ: Հայաստանի մէջ թողարկուած մեդալներն են 150-ամեակ Արեւելեան Հայաստանի եւ Խուսիոյ միացման (1978 թ.), 6 տեսակ, հեղինակութեամբ Խ. եւ Ադամեաններու եւ Ռ. Ազիզեանի: Ինչպէս նաեւ ՍՍՀՄ 50-ամեակի մեդալ մը (1972 թ.), Խ. Ադամեանի հեղինակութեամբ, հատանուած է Երեւանի մէջ: ԵԹՆ

TER GHEVONDIAN, Haik. Oskerch'akan ireghenner ew anonts' gortsatsut'iwné Hayastani mēj nakhak'ristoneakan shrjanin (Jewelry and Its Use in Pre-Christian Armenia) - Ոսկերչական իրեղէններ եւ անոնց գործածութիւնը Հայաստանի մէջ նախքրիստոնէական շրջանին, գրեց՝ Հայկ Տէր Դեւոնդեան. Bazmavep, Vol. CXL (1982), Nos. 1-2, pp. 11-25, 8 pls. In Armenian with French summary.

While studying the art pertaining to the Armenian gold smiths and silver smiths, described are the gold medallions discovered during the excavations of Armavir, the crowns and ornaments on the silver coins of Tigranes II and Artavasdes II. YTN

Հայկական ոսկերչական եւ արծաթագործական արուեստի ուսումնասիրութեան ընթացքին՝ նկարագրուած են Արմաւիրի պեղումներէն յայտնաբերուած մեդալիոնները, Տիգրան Բ-ի եւ Արտաւազդ Բ-ի արծաթեայ դրամներուն վրայի թագերն ու զարդերը: ԵԹՆ

NOONAN, Thomas. A Ninth Century Dirham Hoard from Devista in Southern Russia, by Thomas Noonan. Museum Notes, Vol. XXVII (1982), pp. 185-190, Nos. 7, 24, 43; 193, Nos. 117, 118.

A dirham hoard was found in the village of Devista, southern Russia, in 1939. The hoard consisted of 299 whole and 24 fragments of silver coins. Five of the Umayyad and 'Abbāsid coins are inscribed Armīniyah and Madīnat Arrān. The earliest dirham is given to the Umayyad Caliphate (A.H. 105), and the latest is attributed to al-Ma'mūn (A.H. 217). YTN

Հարաւային Խուսիոյ Դեւիստա գիւղին մէջ, 1939 թ., գտնուած է դիրհմներու զանձ մը: Գտնձը պարունակած է 299 լրիւ եւ 24 կտրուած արծաթեայ դրամներ: Օմայեան եւ Աբբասեան հինգ դրամներ արձանագրուած են Արմինիա եւ Մադինաթ Արան: Վաղագոյն դիրհմը տրուած է Օմայեան խալիֆայութեան (Հ. 105 թ.) եւ ամենաուշը վերագրուած է ալ-Մամունին (Հ. 217 թ.): ԵԹՆ